

## **Decreto federale sul finanziamento supplementare dell'AVS mediante l'aumento dell'imposta sul valore aggiunto**

del 17 marzo 2017

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto il messaggio del Consiglio federale del 19 novembre 2014<sup>1</sup>,  
*decreta:*

I

La Costituzione federale<sup>2</sup> è modificata come segue:

*Art. 130 cpv. 3<sup>ter</sup> e 3<sup>quater</sup>*

<sup>3ter</sup> Per garantire il finanziamento dell'assicurazione vecchiaia e superstiti, le aliquote possono essere aumentate di 0,6 punti percentuali al massimo.

<sup>3quater</sup> I proventi degli aumenti di cui ai capoversi 3 e 3<sup>ter</sup> sono devoluti integralmente al Fondo di compensazione dell'assicurazione vecchiaia e superstiti.

*Art. 196 n. 14, cpv. 6 e 7*

*14. Disposizioni transitorie ad art. 130 (Imposta sul valore aggiunto)*

<sup>6</sup> Per garantire il finanziamento dell'assicurazione vecchiaia e superstiti, in virtù dell'articolo 130 capoverso 3<sup>ter</sup> dal 1° gennaio 2018 il Consiglio federale aumenta le aliquote dell'imposta sul valore aggiunto come segue, sempre che il principio dell'armonizzazione dell'età di riferimento per gli uomini e per le donne nell'assicurazione vecchiaia e superstiti e nella previdenza professionale sia sancito per legge:

- a. di 0,3 punti percentuali l'aliquota normale;
- b. di 0,1 punti percentuali l'aliquota speciale per prestazioni del settore alberghiero.

<sup>7</sup> Per garantire il finanziamento dell'assicurazione vecchiaia e superstiti, in virtù dell'articolo 130 capoverso 3<sup>ter</sup> il Consiglio federale aumenta di 0,3 punti percentuali l'aliquota normale non appena l'età di riferimento per gli uomini e per le donne nell'assicurazione vecchiaia e superstiti e nella previdenza professionale è armonizzata; contemporaneamente adegua in modo proporzionale anche l'aliquota ridotta e quella speciale per prestazioni del settore alberghiero.

<sup>1</sup> FF 2015 1

<sup>2</sup> RS 101

Finanziamento supplementare dell'AVS mediante l'aumento dell'imposta sul valore aggiunto. DF

---

II

<sup>1</sup> Il presente decreto è sottoposto al voto del Popolo e dei Cantoni.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio degli Stati, 17 marzo 2017

Il presidente: Ivo Bischofberger

La segretaria: Martina Buol

Consiglio nazionale, 17 marzo 2017

Il presidente: Jürg Stahl

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz